

## III CONGRESO INTERNACIONAL DE TURISMO IDIOMATICO

*“Los desafíos de un destino para el desarrollo del Turismo Idiomatico”*

*El valor del idioma como recurso turístico, económico y cultural.*

Martes – 02 de octubre

### “III Jornadas Internacionales ELSE: Español como Lengua Segunda y Extranjera”

**08:30 - 09:00** Recepción y acreditaciones.

**09:00 – 10:30** Plenaria sobre Metodología.

Sala “A” *Lic. Ana Pacagnini – Universidad Nacional de Río Negro*

**10:30 - 10:45** Pausa

**10:45 – 12:15** Plenaria de Evaluación

Sala “A” *Dra. Evelia Romano – Centro Universitario de Idiomas  
Mgr. Hernán Guastalegnanne – SEA Asociación de Centros de Idiomas*

**12:15 – 13:15** Almuerzo

**13:15 – 14:45** TALLERES SIMULTANEOS SOBRE LOS EJES

Sala “A”

Taller 1

**“Nuevas tecnologías aplicadas a la clase ELSE”**  
*Prof. María Fernanda Piva - IFD Lenguas Vivas Bariloche*

Sala “B”

Taller 2

**“Sistematización de los pronombres personales en la clase de ELSE”**  
*Lic. Ana Pacagnini y Lic. Fernanda Wiefling – Universidad Nacional de Río Negro*

**14:45 a 15:00** Pausa

EMPROTUR Bariloche  
Tel.: (+ 54 294) 442-2484  
citibariloche@barilochepatagonia.info  
www.barilochepatagonia.info

SEA – Asociación de Centros de Idiomas  
Tel.: (+ 54 11) 4516-0427  
info@turismoidiomatico.org.ar  
www.turismoidiomatico.org.ar

**15:00 – 16:30**

**TALLERES SIMULTANEOS SOBRE LOS EJES**

Sala "A"

**Taller 3**

**"Aprendiendo a aprender"**

*Mgr. Milagros Muschietti Piana – International House Buenos Aires*

Sala "B"

**Taller 4**

**"Diseño de materiales para alumnos chinos: salidas culturales"**

*Prof. Ana Izquierdo – Centro Universitario de Idiomas*

**16:30 – 18:00**

**Plenaria sobre Desarrollo de Materiales**

Sala "A"

*Prof. Elina Malamud – INP Lenguas Vivas*

*Mgr. Hernan Guastalegnanne – SEA Asociación de Centros de Idiomas*

**17:00 - 18:00**

**Recepción y acreditaciones - III Congreso Internacional de Turismo Idiomatico**

**18:00 - 19:00**

**Acto Inaugural con la presencia de Autoridades Nacionales, Provinciales, Municipales e invitados especiales**

**Inauguración a cargo de entidades organizadoras.**

*Valeria Pellizza – Subsecretaria de Desarrollo Turístico MinTur*

*Leonardo Boto Álvarez – Secretario Ejecutivo INPROTUR*

*Omar Goye - Intendente Municipal de San Carlos de Bariloche*

*Fabián Szweczuk - Secretario de Turismo de San Carlos de Bariloche*

*Marcelo García – SEA Asociación de Centros de Idiomas*

**19:30**

**Cóctel de Bienvenida**

EMPROTUR Bariloche  
Tel.: (+ 54 294) 442-2484  
citibariloche@barilochepatagonia.info  
www.barilochepatagonia.info

SEA – Asociación de Centros de Idiomas  
Tel.: (+ 54 11) 4516-0427  
info@turismoidiomatico.org.ar  
www.turismoidiomatico.org.ar

Miércoles – 03 de octubre

**08:30 - 09:30**

**Recepción y Acreditación**

**09:30 - 10:15**

**Conferencia**

Sala "A"

**"Desarrollo y gestión de productos turísticos innovadores para la diversificación de la oferta"**

*Patricia Ercolani - Ministerio de Turismo de la Nación*

**MODERA:** *Marcelo García – SEA Asociación de Centros de Idiomas*

**10:15 - 11:00**

**Conferencia**

Sala "A"

**"Estrategias de los organismos nacionales para el desarrollo y promoción del Turismo Idiomatico."**

*Rodrigo Báez - Coordinador de Productos Turísticos, Dirección de Desarrollo de la Oferta - Ministerio de Turismo de la Nación*

*Juliana Fuchs – Coordinadora del Producto Turismo Idiomatico – INPROTUR (Instituto Nacional de Promoción Turística)*

**11:00 - 11:15**

**Pausa**

**11:15 - 12:15**

**Conferencia**

Sala "A"

**"Los desafíos de un destino para el desarrollo del turismo idiomático"**

*Adrián Bozzoletti -. Experto en Turismo Idiomatico. Coordinador de la Agencia Córdoba Turismo.*

**MODERA:** *EMPROTUR*

**12:15 - 14:00**

**Almuerzo**

**14:00 - 15:30**

**Paneles simultáneos**

Sala "A"

**"Turismo idiomático y desarrollo regional. Casos de estudio: Mendoza, Santa Fe y Ciudad de Buenos Aires"**

*Franco Arone – Secretaría de Turismo, Comercio y Servicios. Ministerio de la Producción. Provincia de Santa Fé*

*Marina Milanesio – Ministerio de Turismo. Provincia de Mendoza*

*Patricia Pécora – Ente de Turismo de la Ciudad de Buenos Aires*

**MODERA:** *Adrián Bozzoletti – Coordinador de la Agencia Córdoba Turismo*

EMPROTUR Bariloche  
Tel.: (+ 54 294) 442-2484  
citibariloche@barilochepatagonia.info  
www.barilochepatagonia.info

SEA – Asociación de Centros de Idiomas  
Tel.: (+ 54 11) 4516-0427  
info@turismoidiomatico.org.ar  
www.turismoidiomatico.org.ar

Sala "B"

**"Desafíos, metodologías y perspectivas de la enseñanza del Español Lengua Extranjera. Experiencias de Capacitación y Formación Docente"**

*Sonia Toledo – Pontificia Universidad Católica de Chile (PUC)*

*Luis Adriani – Universidad Nacional de la Plata*

*Andrea Hidalgo – Universidad Tecnológica Nacional (Regional Avellaneda)*

**MODERA:** *Hernan Guastalegnanne – SEA Asociación de Centros de Idiomas*

**15:30 - 15:45**

**Pausa**

**15:45 - 17:00**

**Conferencia**

Sala "A"

**"Evaluación y Certificación del Español Lengua Extranjera"**

*Ana Pacagnini - Consorcio ELSE // CELU – Certificado de Español Lengua y Uso*

*Pedro Benítez – Instituto Cervantes // DELE – Diploma de Español como Lengua Extranjera*

**MODERA:** *Lorena Belcastro – AACELE Asociación Argentina de Centros de Español como Lengua Extranjera (Presidenta)*

EMPROTUR Bariloche  
Tel.: (+ 54 294) 442-2484  
citibariloche@barilochepatagonia.info  
www.barilochepatagonia.info

SEA – Asociación de Centros de Idiomas  
Tel.: (+ 54 11) 4516-0427  
info@turismoidiomatico.org.ar  
www.turismoidiomatico.org.ar

Jueves – 04 de octubre

**09:30 - 11:00**

**Conferencia**

Sala "A"

**"Turismo y Educación. PAE"**

*Regina Schluter – PAE, Universidad Nacional de Quilmes*

*Gabriela Leighton – PAE, Universidad Nacional de San Martín*

*Luis Adriani – PAE, Universidad Nacional de La Plata*

*Fernando Navarro – PAE, Universidad Nacional de San Martí*

**MODERA:** *María Laura Scimone – Ministerio de Turismo de la Nación*

**11:00 - 11:15**

**Pausa**

**11:15 - 12:15**

**Conferencia**

Sala "A"

**"Proyección Económica y Social del Turismo Idiomatico"**

*Miguel Oliva - Dirección de Estudios de Mercado y Estadística – Ministerio de Turismo de la Nación*

**MODERA:** *Juliana Fuchs – Coordinadora del Producto Turismo Idiomatico – INPROTUR (Instituto Nacional de Promoción Turística)*

**12:15 - 14:00**

**Almuerzo**

**14:00 - 15:30**

**Conferencia internacional**

Sala "A"

**"Operación y comercialización de Turismo Idiomatico: Operadores Turísticos Internacionales especializados"**

*Derci G. S. Jardim – San Pablo, Brasil – Cultura Global Viagens e Turismo*

*Mary O'Connor – Dublín, Irlanda – Lingua Voyage*

*Philip Schilling – Mackenheim, Alemania – Ailo Lingua UG*

**MODERA:** *Agustín Molina – Travel In Green*

**15:30 - 15:45**

**Pausa**

**15:45 - 17:00**

**Conferencia internacional**

Sala "A"

**"Perfil académico y necesidades de los estudiantes internacionales."**

*Emily Spinelly – Estados Unidos – AATSP Asociación Americana de Profesores de español y Portugués (Directora ejecutiva)*

*Nelio Georgini – Río de Janeiro, Brasil – (Presidente)*

*Karina Piña – Chile – Corporación Cruzando el Pacífico (Directora Ejecutiva)*

**MODERA:** *Ana Pacagnini – Universidad Nacional de Río Negro*

EMPROTUR Bariloche  
Tel.: (+ 54 294) 442-2484  
citibariloche@barilochepatagonia.info  
www.barilochepatagonia.info

SEA – Asociación de Centros de Idiomas  
Tel.: (+ 54 11) 4516-0427  
info@turismoidiomatico.org.ar  
www.turismoidiomatico.org.ar



**17:00 - 18:00**

**Conferencia**

Sala "A"

**"Servicios turísticos y requisitos legales para los estudiantes internacionales en el destino"**

*Ignacio Santos - Dirección Nacional de Migraciones – Delegación Bariloche*

*Constanza Ruiz - Camara Argentina de Hostels*

*Agustín Molina - Travel In Green (Operadores receptivos)*

*Pablo Divita - Surface Travel (Operadores receptivos)*

*Silvina Garay - Say Hueque (Operadores receptivos)*

**MODERA: EMPROTUR**

EMPROTUR Bariloche  
Tel.: (+ 54 294) 442-2484  
citibariloche@barilochepatagonia.info  
www.barilochepatagonia.info

SEA – Asociación de Centros de Idiomas  
Tel.: (+ 54 11) 4516-0427  
info@turismoidiomatico.org.ar  
www.turismoidiomatico.org.ar

Viernes – 05 de octubre

**09:30 - 10:30**

### Conferencia Internacional

Sala "A"

#### **"El ideal panhispánico de unidad en torno a una lengua común"**

*Jose Luis Samaniego - Secretario de la Academia Chilena de la Lengua, Decano de la Facultad de Letras de la Pontificia Universidad Católica de Chile*

**MODERA:** *Hernán Guastalegnanne – SEA Asociación de Centros de Idiomas*

**10:30 - 10:45**

### Pausa

**10:45 - 11:45**

#### **"El mercado brasileño de educación internacional" – Estudio realizado por BELTA**

Sala "A"

*Carlos Robles – BELTA Brazilian Educational & Language Travel Association (Presidente)*

**MODERA:** *María Laura Scimone - Ministerio de Turismo de la Nación*

**11:45 - 12:30**

### Panel

Sala "A"

#### **"Elaboración de materiales pedagógicos Español Lengua Segunda y Extranjera"**

*Lionel Rivanegra – SBS Librería Internacional*

*Hernán Guastalegnanne – SEA Asociación de Centros de Idiomas*

**MODERA:** *Pablo Sette – SEA Asociación de Centros de Idiomas*

**12:30 - 13:30**

### Acto de Cierre: "Desafíos del Turismo Idiomatico"

Sala "A"

*Marcelo García – SEA Asociación de Centros de Idiomas*

*María Laura Scimone - Ministerio de Turismo de la Nación*

*Representante de EMPROTUR (Ente Mixto de Promoción Turística de Bariloche)*

## Rondas de Negocios

**15:00 - 19:00**

**Ronda de negocios. Invitados internacionales y actores nacionales.**

EMPROTUR Bariloche  
Tel.: (+ 54 294) 442-2484  
citibariloche@barilocheptagonia.info  
www.barilocheptagonia.info

SEA – Asociación de Centros de Idiomas  
Tel.: (+ 54 11) 4516-0427  
info@turismoidiomatico.org.ar  
www.turismoidiomatico.org.ar

## Invitados internacionales

### BRASIL

#### **CURSO ER: A SOLUÇÃO QUE VOCÊ PRECISA SE COMUNICAR COM O MUNDO!**

Representante: Nelio Georgini Da Silva

#### **CULTURA GLOBAL VIAGENS E TURISMO LTD**

**San Pablo**

Representante: Derci G. S. Jardim

#### **CP4 CURSOS NO EXTERIOR / TRAVELLER**

**Rio de Janeiro**

Directora: Ana Beatriz Faulhaber

#### **YOUNGER INTERCAMBO CULTURAL VIAGENS TURISMO LTDA.**

**San Pablo**

Director: Marcos Gubernatte

### BELTA

**San Pablo**

Representante: Carlos Andre Gati Robles

#### **CENTRAL DO ESTUDANTE**

**Belo Horizonte**

Directora: Amaral, Carla

#### **VIAGEMS PETRUCELLI**

Representante: Felipe Petrucelli Xavier

#### **INSTITUTO CERVANTES**

**San Pablo**

Representante: Pedro Benítez - Director

EMPROTUR Bariloche  
Tel.: (+ 54 294) 442-2484  
citibariloche@barilocheptatagonia.info  
www.barilocheptatagonia.info

SEA - Asociación de Centros de Idiomas  
Tel.: (+ 54 11) 4516-0427  
info@turismoidiomatico.org.ar  
www.turismoidiomatico.org.ar



## ALEMANIA

**AILOLA LINGUA UG (haftungsbeschankt)**

**Meckenheim**

Director: Philip Schilling

## IRLANDA

**LINGUA VOYAGE (EUROPA LANGUAGES LTD.)**

**Dublin**

Participa: Mary O'Connor

EMPROTUR Bariloche  
Tel.: (+ 54 294) 442-2484  
citibariloche@barilochepatagonia.info  
www.barilochepatagonia.info

SEA – Asociación de Centros de Idiomas  
Tel.: (+ 54 11) 4516-0427  
info@turismoidiomatico.org.ar  
www.turismoidiomatico.org.ar